

I. TRANSLATION: (40 min per passage)

Name: _____

Translate the following two passages from *Daimon*.A. ~~atque magnā celeritāte salire poterat.~~ Totiēns (*everytime*)

page 29

pīrāta gladiō suō satyrum petivit, satyros ictum vitāvit

(avoided) atque satyros simul multis ictibus parvis et repetitis

pirātam vulnerāvit. Tandem pīrāta tam defessus multis vul-

700 neribus est ut pugnāre nōn posset; tum cecidit.

Duō nautae, Nimiōn et Thoōn, unā cum sē contrā

hostēs pugnābant. Nimiōn magnus erat. Thoōn parvus, tamen

sollers erat. Nimiōn pugnābat gladiō longō quem utrisque

manibus tenēbat. Thoōn gladiō brevī pugnābat. Hōc tempore,

705 magnā manū hostium circumventī erant. Tergō ad tergum

versō, pugnābant nē dē imprōvisō ā tergō peterentur. Subitō,

pīrātus magnus, ante Thoōnem stāns, gladiō magnō Nimi-

onem super caput Thoōnis petivit. Hōc vīsō, Thoōn suō

gladiō brevī in latus pectoris sub brachiō pīrātam graviter

710 vulnerāvit atque eum cecidit. Sed nautae, adhūc circumventī,

in magnō periculō erant. Hīs vīsīs, multī satyrī, magnō satyrō

duce, manum hostium circum nautās aggrēssī sunt, atque eam

prōturbāvērunt. Ita servātī, Nimiōn Thoōnque ad sociōs suōs

rediērunt.

715 Interim Chirōn, quī gladiō perītissimē pugnāre po-

terat, (dum satyrōs dūcit) cum pīrātā quī etiam perītus gladiō

erat pugnābat. Chirōn parvum scūtum habēbat. Cum pīrāta

timēret nē superāretur, violentissimē multis ictibus gladiō

Chirōnem aggrēssus est, sed Chirōn scūtō suō impetum rettu-

720 dit (*blocked*). Ubi opportunitātem vīdit Chirōn, ūnō ictū

pīrātam interfēcit.

Tum duō pīrātae cum Chirōne pugnāvērunt. Dum

alter ante eum pugnat, alter nunc ab latere dextrō, nunc ab

latere sinistrō, impetum fēcit. Simul ac pīrāta ante Chirōnem

725 aggressus est, alter gladiō Chirōnem in latus dextrum vulnerā-

tūrus erat, sed Chirōn scūtō illum sub mentō (*chin*) percussit,

atque strāvit (knocked down); tum eum interfēcit. ~~Interim~~

B. ~~quod sol occāsus erat, neque Iunō avēs neque Apollō sagittās~~

795

page 32

~~mittere poterat.~~ Adventus noctis finem pugnae fēcit. Chirōn,

Herculēs, atque cōpiae suae sēsē cum mortuīs vulnerātisque

in montēs recēpērunt. Pirātae campum occupāvērunt et ibi

castra posuērunt.

800 Nocte, Daimōn manum servōrum liberātōrum, vesti-

bus pirātārum indūtis, in castra pirātārum clam dūxit, ut cōn-

silia audirent atque nōnnullōs interficerent. In castris audivēr-

unt vōcēs pīrātārum quī glōriōsē (*boastfully*) dixērunt sē

māchinam novam habēre atque illā crās contrā satyrōs ūsūrōs

805 esse, sed Daimōn quālis haec māchina esset invenire nōn

poterat. Fūrtim, Daimōn sociique circiter septendecim ex

pīrātis silentiō necāvērunt sed, cum aliī (quōs cēperant inter-

ficiendī causā) clāmāvissent et pīrātae omnēs excitātī essent,

Daimōn sui que pignantēs pedēs retulērunt; tum ad montēs

810 sē recēpērunt.

Primā lūce, satyrī atque pīrātae proelium commisēr-

unt. Deinde, in medium proelium, pīrātae ballistam traxēr-

unt. Tum ballistā, multa saxa lapidēsque in aciem satyrōrum

coniēcērunt. Hōc modō multī satyrī vulnerātī atque nōnnūllī

815 interfectī sunt. Cuneō factō, Daimōn impetum in mediam

phalangem hostium ad ballistam capiendam dūxit. Ācriter

pugnātum est. Cum pīrāta ingēns Daimonem ā tergō caesūrus

esset, Pheidos pīrātam gladiō suō cōnfōdit. Nautae apertum

spatium in mediā aciē fēcērunt, tum Daimōn, Pheidos, cēteri-

820 que ad ballistam pervēnērunt. Pīrātās quī praesidiō ballistae

erant interfēcērunt; deinde ballistam in pīrātās vertērunt

atque lapidēs saxaque in eam posuērunt. Ballistā tortā

(wound up), Daimōn lapidēs saxaque magnā vī in pīrātās

coniēcit. Multī vulnerātī sunt. Daimōn sociique iterum

825 lapidēs ad pīrātās ēffūdērunt.

Princeps pīrātārum, quamquam vulnerātus erat, clā-

māvit: “Tempus nunc est aut numquam erit!” ~~Pīrātae sum-~~

C. Volucris, Herculem tenēns, ad scopulōs in marī post

page 36

Hērakleiam volābat. Daimōn equum iterum incitāvit nam

sciēbat volucrem Herculem in scopulōs acūtōs dē caelō

dēicere velle. Volucris respicere tum celerius volāre vīsa est

930 sed (cum ad īnsulam Hērakleiam appropinquāret) nōn trāns

īnsulam sed circum extrēmam partem volāvit. Deinde, cursū

versō, volucris ad rūpēs (rocks) post īnsulam volāvit.

Daimōn, tamen, ut Herculem servāret et priusquam

volucris ad scopulōs pervēnīret, rēctē trāns īnsulam volāvit.

935 Equus tantā celeritāte volāvit ut equus ac volucris ad scopulōs

simul appropinquārent. Priusquam volucris super scopulōs

volāre potuit, Daimōn ita equum sub volucrem rēxit ut Her-

culēs collum equī crūribus suis prehendere posset. Dum Her-

culēs hoc facit, Daimōn gladiō antiquō unguēs atque corpus

940 volucris iterum atque iterum percussit. Tandem volucris, mul-

tīs vulneribus dēfessa, Herculem reliquit.

Herculēs Daimōnque, equum rēgentēs, ad oppidum

Hērakleiae volāvērunt. Dum hoc faciunt, avis irāta eōs aggrēs-

sa est. Herculēs, quī ante Daimonem prope collum equī sedēbat,

945 dixit sē equum rēgere posse ut Daimōn cum volucre pugnāre

posset. Volucris, vīribus renovātis, ad eōs iterum atque iterum

volāvit, ululāns. Primum, aggrēssa est equum—unguibus

pellem (hide) eius lacerāns—sed hoc nōn retardāvit equum, quī

fortiter volāre perservāvit. Tum avis Herculem corripuit

950 atque eum dētrahere cōnāta est. Daimōn iterum volucrem

gladiō petivit sed, quāndocumque avem percussit, avis Hercu-

lem firmitus unguibus acūtīs tenuit—cutem tam vehementer

perforāns ut sanguis in tergum dēflueret. Dēnique, tōtīs vīri-

bus, Daimōn tam graviter alterum crūs volucris vulnerāvit ut

955 mōnstrum Herculem relinqueret.

Avis, āmēns irā, humerum (shoulder) Daimonis alterō

ungue comprehendit, tum—ālās plaudēns (flapping, beating)—eum vehementer dē

equō dētrahere coepit. ~~Daimōn~~ braechiīs